ED(MEM)913/Add.1

Original: INGLES

Commonwealth House
1-19, New Oxford Street
Londres, WC1A 1NU, Inglaterra

Tel: +44 (0)20 7400 5050
Fax: +44 (0)20 7421 5500
E-mail: exec.dir@icco.org

A: Miembros y Observadores

Del: Director Ejecutivo

Asunto: **Calendario provisional de reuniones, 22-26 marzo 2010, Yaoundé, Camerún**
Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial, 22 marzo 2010
Reuniones del Consejo Internacional del Cacao, del Comité Ejecutivo, y del Grupo de Trabajo para un futuro Convenio Internacional del Cacao

LUGAR DE LA REUNIÓN

El Director Ejecutivo presenta sus respetos y tiene el honor de informar a los Miembros y Observadores acerca del calendario provisional de las reuniones del 22-26 de marzo de 2010 en el Hotel Hilton Yaoundé de Camerún, junto con otras información logística sobre las disposiciones en Camerún.

Las reuniones de la Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial, del Consejo Internacional del Cacao, del Comité Ejecutivo y del Grupo de Trabajo para un futuro Convenio Internacional del Cacao, tendrán lugar del 22 al 26 de marzo de 2010 en el Hotel Hilton Yaoundé, Boulevard du 20 Mai, Yaoundé, Camerún, Tel: +237 22 23 36 46, Fax: +237 22 22 32 10, http://www.hilton.co.uk/yaounde

HOTELES

El Gobierno de la República de Camerún ha tenido la bondad de concertar, para los delegados asistentes a las reuniones de la ICCO, tarifas preferentes en el Hotel Hilton Yaoundé y en otros hoteles cercanos. ***Se llama la atención de los delegados sobre el hecho de que, desde la publicación del ED(MEM)913 anterior, la Secretaría ha recibido notificación de una revisión de las tarifas de alojamiento ofrecidas por el Hilton Yaoundé Hotel y el Djeuga Palace Hotel. Las tarifas revisadas figuran en el Anexo 1 adjunto, debidamente modificado. El Gobierno también ha tenido la bondad de negociar tarifas preferentes en algunos hoteles de Douala para los delegados que puedan necesitarlas por motivos de transporte. También se ofrecen datos más detallados en el Anexo 1, adjunto.** Se ruega que los delegados realicen directamente su reserva con los hoteles, citando las tarifas preferentes para las reuniones de la "ONCC /ICCO" proporcionadas por la Office National du Café et du Cacao (ONCC). Se ruega a los delegados que incluyan los datos del hotel de su elección en el formulario de inscripción adjunto, con el fin de poder organizar de antemano los traslados necesarios. Se organizarán traslados diarios al lugar de celebración de la Conferencia para aquellos delegados que no se hospeden en el Hotel Hilton Yaoundé.

***El texto realzado en azul es nuevo**

VISADOS

En el **Anexo II** se adjunta una relación de las distintas misiones de Camerún en el extranjero. Rogamos a los delegados que pregunten a las autoridades pertinentes si necesitan visado para entrar en Camerún. Para más ayuda, no duden en dirigirse a la Secretaría de la ICCO.

VACUNAS

Se informa a los Delegados que a su llegada a Camerún deberán presentar un Certificado de Vacunación contra la fiebre amarilla, así como un certificado de vacunación contra el cólera. También se recomienda la vacunación contra el tifus, la meningitis y la malaria. Se aconseja a los delegados que pregunten a las autoridades médicas pertinentes acerca de las vacunaciones en general.

VUELOS

Se informa a los delegados que en el momento de redactar este documento, Air France opera un vuelo directo desde París a Yaoundé tres veces en semana (lunes, jueves y sábado) además de un vuelo diario a Douala. Brussels Airlines opera un vuelo directo desde Bruselas a Yaoundé dos veces en semana (martes y viernes). La compañía Swiss tiene un vuelo de Zurich a Yaoundé con escala en Douala tres veces en semana (martes, viernes y domingo). Virgin Nigeria vuela desde Lagos a Douala cinco días a la semana (lunes, martes, miércoles, viernes y sábado). Air Ivoire vuela diariamente de Abidjan a Douala. Ethiopian Airlines tiene un vuelo diario de Libreville a Douala. Entre otras aerolíneas regionales se incluyen Bellview Airlines, Kenya Airways, Royal Air Maroc y South African Airways.

TRASLADOS

Se ruega a los delegados que cumplimenten la hoja de inscripción adjunta indicando la información de su vuelo, para poder organizar sus traslados desde el aeropuerto de Yaoundé Nsimalen a su hotel. El traslado desde el Aeropuerto de Yaoundé Nsimalen a los hoteles tarda aproximadamente 30 minutos en coche. No existen vuelos con aerolíneas nacionales entre Douala y Yaoundé. Para aquellos delegados que lleguen al aeropuerto de Douala, el Gobierno ha tenido la amabilidad de ofrecer ayuda con traslados en autocar a Yaoundé (duración del viaje aproximadamente cuatro horas). **Se advierte a los delegados que, si llegan a Douala después de las 13.00 h de cualquier día, no podrán contar con servicio de traslado a Yaoundé hasta la mañana siguiente. Por lo tanto, los delegados que tengan previsto llegar a Douala el domingo deben tener presente que no habrá servicio de transporte a Yaoundé hasta el lunes por la mañana.** El Gobierno ha tenido la bondad de organizar un Comité de Bienvenida para ayudar a los delegados en los Aeropuertos de Yaoundé Nsimalen y Douala.

EVENTOS Y EXCURSIÓN

El **jueves, 25 de marzo**, la ICCO ofrecerá una cena para todos los delegados y sus acompañantes en el Parc Sainte Anastasie, Yaoundé.

El **sábado, 27 de marzo**, el Gobierno se ha ofrecido amablemente a organizar una excursión de un día de duración para todos los delegados y acompañantes, al fabuloso destino ecoturístico de Ebogo, situado en el majestuoso Río Nyong, a unos 50 km. de Yaoundé. Este destino es famoso por su amplia variedad de especies de aves, por su selva tropical y por la riqueza de la flora y fauna autóctonas. La excursión también incluirá una visita a una pequeña explotación en Ekombitie y a una explotación mediana en Man Menyie. Durante el día, los delegados y acompañantes tendrán la oportunidad de hacer un poco de piragüismo, y se ofrecerá un almuerzo. Se facilitarán detalles adicionales durante las reuniones. El folleto para la excursión se adjunta al presente documento como Anexo III.

Se facilitarán, en una fecha más próxima a las reuniones, datos más detallados sobre la recepción ofrecida por la ICCO y sobre otras cenas y actos ofrecidos por el Gobierno y otras instituciones durante la semana.

HOJA DE INSCRIPCIÓN

Se ruega a los Miembros y Observadores que rellenen la Hoja de Inscripción adjunta, e incluyan la información sobre su viaje, compañía aérea, número de vuelo, aeropuerto de llegada, necesidad de traslado y si viajan con acompañante. Una vez cumplimentada la Hoja de Inscripción, la deberán enviar a la Secretaría de la ICCO al número de fax o a la dirección de correo electrónico facilitados.

HORARIO DE LAS REUNIONES

Lunes 22 de marzo	10.00-11.15 h	Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial
	11.15-11.30 h	*Pausa para cacao*
	11.30-13.00 h	Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial
	13.00-15.00 h	*Almuerzo*
	15.00-16.30 h	Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial
	16.30-16.45 h	*Pausa para cacao*
	16.45-18.00 h	Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial
Martes 23 de marzo	09.00-11.00 h	Inauguración de la reunión del Consejo
	11.00-11.30 h	*Pausa para cacao*
	11.30-13.00 h	Consejo
	13.00-15.00 h	*Almuerzo*
	15.00-16.30 h	Consejo
	16.30-16.45 h	*Pausa para cacao*
	16.45-18.00 h	Reuniones de grupo
Miércoles 24 de marzo	09.00-11.00 h	Consejo
	11.00-11.15 h	*Pausa para cacao*
	11.15-13.00 h	Comité Ejecutivo
	13.00-15.00 h	*Almuerzo*
	15.00-16.30 h	Comité Ejecutivo
	16.30-16.45 h	*Pausa para cacao*
	16.45-18.00 h	Reuniones de Grupo
Jueves 25 de marzo	09.00-11.00 h	Grupo de Trabajo para un futuro Convenio Internacional del Cacao
	11.00-11.15 h	*Pausa para cacao*
	11.15-13.00 h	Reuniones de Grupo
	13.00-15.00 h	*Almuerzo*
	15.00-16.30 h	Grupo de Trabajo para un futuro Convenio Internacional del Cacao
	16.30-16.45 h	*Pausa para cacao*
	16.45-18.00 h	Grupo de Trabajo para un futuro Convenio Internacional del Cacao
Viernes 26 de marzo	09.00-11.00 h	Consejo
	11.00-11.15 h	*Pausa para cacao*
	11.15-13.00 h	Comité Ejecutivo
	13.00-14.45 h	*Almuerzo*
	14.45-15.00 h	Comité de Verificación de Poderes
	15.00-16.30 h	Consejo
	16.30-16.45 h	*Pausa para cacao*
	16.45-18.00 h	Consejo

PODERES

Se ruega a todos los Miembros y Observadores que envíen sus poderes a la Organización Internacional del Cacao antes del **lunes 1 de marzo de 2010**.

Se insta a los miembros a que lleguen a la hora programada a fin de cumplir los requisitos del artículo 19 del Convenio de 2001 y la regla 13 del Reglamento Administrativo de la Organización relativos al quórum para las reuniones del Consejo. En este sentido, se adjuntan para su información las "Medidas para mejorar el uso eficiente de los días asignados para las reuniones de la ICCO", aceptadas por el Comité Ejecutivo en diciembre de 1994.

Se informa a los Miembros que se dispondrá de un equipo de intérpretes durante las reuniones.

Se recuerda que, de acuerdo con el Reglamento de la Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial, los Miembros de la Organización Internacional del Cacao podrán participar como observadores en las reuniones de la Junta.

Los programas provisionales anotados para las reuniones del Consejo, el Comité Ejecutivo, el Grupo de Trabajo para un futuro Convenio Internacional del Cacao, y la Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial ya se han enviado, y están disponibles en el sitio web de la ICCO en los cuatro idiomas de la Organización.

26 de enero de 2009

MEDIDAS PARA MEJORAR EL EMPLEO EFICIENTE DE LOS DÍAS SEÑALADOS PARA LAS REUNIONES DE LA ICCO

1. Todas las reuniones comenzarán y terminarán en punto a la hora programada para las mismas. El horario de las reuniones es el siguiente:

De 10.00 a 1.00 por la mañana
De 3.00 a 6.00 por la tarde

Se podrá acordar que las reuniones empiecen antes de lo arriba indicado

2. Las delegaciones y Presidentes que, por su ausencia o su falta de puntualidad, ocasionen el retraso de una reunión, serán mencionados en el informe sobre la misma.

3. Se hará sonar el timbre a la hora prevista para la reunión, y se espera que los miembros de la Mesa (Presidente, Director Ejecutivo y funcionarios de la secretaría) estén en su puesto de modo que el Presidente pueda inaugurar la reunión en pocos minutos, siempre que se cumplan los requisitos de quórum estipulados en la regla 50 del Reglamento Administrativo. Si el Presidente no está presente en la sala de reuniones al comienzo de la reunión, el Vicepresidente ocupará la presidencia y presidirá la reunión hasta su conclusión.

4. De vez en cuando el Presidente recordará la hora a los participantes y les instará a que abrevien lo más posible sus declaraciones y se ciñan al tema. El Presidente se reserva el derecho de interrumpir declaraciones que sean demasiado largas o fuera de propósito, conforme a la regla 18 del Reglamento Administrativo, "Limitación de tiempo de uso de la palabra". Las intervenciones y resúmenes de los Presidentes serán también lo más breves posible.

5. Al final de cada reunión, el Presidente anunciará la hora de comenzar y terminar la próxima reunión o el programa de reuniones para el día siguiente, inclusive la hora exacta asignada a cada reunión.

REUNIONES DE GRUPO

6. Las reuniones de grupo deberán conducirse estrictamente dentro del tiempo programado para las mismas, a fin de evitar el retraso de otras reuniones y que los delegados tengan que esperar en corrillos.

7. Cuando una reunión de grupo no pueda terminar a tiempo, el Presidente deberá aplazarla y redactar un informe sobre la marcha para el Comité Ejecutivo o el Consejo, según el caso. Si es necesario, se asignará otra hora para que el grupo reanude la reunión y complete su labor.

8. Diez minutos antes de la hora prevista para el cierre de una reunión, la secretaría pasará una nota de aviso al Presidente. El Presidente anunciará la hora a los participantes y se preparará con firmeza para poner fin a la reunión a su hora prevista.

9. Si una reunión de grupo continúa después de la hora asignada para la misma, el Presidente del Grupo consultará con el Jefe de los Intérpretes con vistas a concluir la reunión de manera pronta y ordenada.

Estas medidas serán impresas y distribuidas en todas las reuniones de la ICCO.

ANEXO I

El Gobierno de la República de Camerún ha tenido la bondad de concertar, para los delegados asistentes a las reuniones de la ICCO, tarifas preferentes en los siguientes hoteles de Yaoundé. También se facilitan detalles de hoteles en Douala para aquellos delegados que puedan necesitar esta ayuda. Se ruega que los delegados realicen directamente su reserva con el hotel de su elección, *citando la referencia especial "ONCC/ICCO"* y que rellenen la hoja de inscripción con los datos del hotel, para poder organizar los traslados necesarios:

HOTEL	DIRECCIÓN	TARIFA POR HABITACIÓN
Hilton Yaoundé Hotel (Hotel de la reunión)	Boulevard du 20 Mai, Yaoundé Tel: +237 22 23 36 46 Fax: +237 22 22 32 10 http://www.hilton.co.uk/yaounde	**87.000 FCFA (aprox. $US 184)** la noche en habitación estándar para una persona, ó 97.000 FCFA (aprox. $US 205) para dos personas, incluido el desayuno.* **164.945 FCFA (aprox. $US 350)** la noche en habitación de lujo, incluido el desayuno.*
Hotel Mont Fébé	Les Collines de Mont Fébé, Route P11 Yaoundé Tel : +237 22 21 40 02 Fax : +237 22 21 60 69 e-mail : elnanda03@yahoo.fr	**64.000 FCFA (aprox. $US 149)** la noche en habitación estándar para uso individual, (**74.000 FCFA** para dos personas) incluido el desayuno.* **107.000 FCFA (aprox. $US 249)** la noche en una suite, incluido el desayuno.*
Hotel Djeuga Palace	Avenue Narvick, BP 2659, Yaoundé Tel: +237 22 22 46 46/22 22 64 57 Fax: +237 22 22 47 00/22 22 68 26 e-mail: sales@djeuga.com	**60.000 FCFA (aprox. $US 139)** la noche en habitación estándar para uso individual o doble, excluido el desayuno. El desayuno cuesta 8.5000 FCFA (aprox. $US 18) al día.*
Hotel Central	PO Box 6, Yaoundé Tel: +237 22 22 65 98/22 22 28 44 Fax: +237 22 22 64 98 e-mail: centralhotel41@yahoo.fr	**32.000 FCFA (aprox. $US 75)** la noche en una habitación estándar para uso individual, (**39.000 FCFA** para dos personas)* **45.000 FCFA (aprox. $US 104)** la noche en un apartamento.*
Prestige Hotel	Face Mess des Officiers, BP 2697, Yaoundé Tel: +237 22 22 60 55/22 22 60 39 Fax: +237 22 22 60 40 e-mail: info.prestigehotel@yahoo.fr	**24.000 FCFA (aprox. $US 55)** la noche en una habitación estándar para uso individual, (**33.000 FCFA** para dos personas)* **30.000 FCFA (aprox. $US 70)** la noche en un apartamento.*

* Por favor, observen que las tarifas señaladas incluyen el IVA y tasas de servicio. Otros tipos de habitación (suites, habitación superior, etc.) pueden estar disponibles bajo petición directa al Hotel.

HOTELES EN DOUALA	DIRECCION	TARIFAS POR HABITACION
Akwa Palace	920, Boulevard de la Liberté BP 4007 Douala Tel : +237 33 42 26 01/33 43 39 11 Fax : +237 33 42 74 16	**41.000 FCFA (aprox. $US 87)** por noche para una habitación estándard de uso individual, excluido el desayuno, cuyo precio es de 10.500 FCFA (aprox. $US 22) por día.* **77.000 FCFA (aprox. $US 163)** por noche para una habitáción de lujo, excluido el desayuno, cuyo precio es de 10.500 FCFA (aprox. $US 22) por día.*
Hôtel le Méridien	35, avenue des Cocotiers BP 3232 Douala Tel: +237 33 43 50 00 Fax : +237 33 42 35 07	**139.000 FCFA (aprox. $US 294)** por noche para una habitación estándard de uso individual, incluido desayuno.*
Hôtel Sawa	488 Rue de Verdun BP 2345 Douala Tel: +237 33 50 14 00/33 42 08 66 Fax : +237 33 42 38 71	**54.500 FCFA (aprox. $US 115)** por noche para una habitación estándard de uso individual, incluido desayuno.*

* Por favor, observen que las tarifas señaladas incluyen el IVA y tasas de servicio. Otros tipos de habitación (suites, habitación superior, etc.) pueden estar disponibles bajo petición directa al Hotel.

ANNEX II

LIST OF CAMEROON MISSIONS ABROAD

Cameroonian Embassy in Alger, Algeria
Embassy of Cameroon in Alger, Algeria
343, Alger
City: Alger
Phone: 213-278.81.95
Fax: 04805242

Cameroonian Consulate in Sydney, Australia
Consulate of the Republic of Cameroon in Sydney, Australia
65 Bingara Road
Beecroft NSW
2119 Australia
City: Sydney
Phone: + 61 2 9876 4544
Fax: + 61 2 9869 2470
Web Site: http://www.cameroonconsul.com
Email: consular@tig.com.au

Cameroonian Embassy in Brussels, Belgium
Embassy of Cameroon in Brussels, Belgium
Brugmannlaan 131-133
1190
City: Brussels
Phone: 322-345.18.70, 345.37.13
Fax: 046024117

Cameroonian Embassy in Brasilia, Brazil
Embassy of Cameroon in Brasilia, Brazil
SHIS QI 09 CONJ.07 Casa 01
Lago Sul, Brasilia DF 71625-070
City: Brasilia
Phone: 5561-248.69.28, 248.04.43
Fax: 0380235625

Cameroonian Consulate in Ottawa, Canada
High Commission of Cameroon in Ottawa, Canada
170 Clemow Ave.
Ottawa
Ontario K1S 2B4
Canada
City: Ottawa
Phone: (+1) (613) 236-1522 / 24 / 69
Fax: (+1) (613) 236-3885

Cameroonian Embassy in Bangui, Central African Republic
Embassy of Cameroon in Bangui, Central Africa Republic
Rue du Languedoc
BP 935, Bangui
Central Africa Republic
City: Bangui
Phone: (+236) 661-1857
Fax: (+236) 661-1687

Cameroonian Embassy in Beijing, China
Embassy of Cameroon in Beijing, China
Donwujule Santilum 10 0600
Beijing, China
City: Beijing
Phone: 86-532.22.73, 532.18.28
Fax: 085022256

Cameroonian Embassy in Brazzaville, Congo-Democratic Republic of
Embassy of Cameroon in Brazzaville, Congo
BP : 2136, Brazaville
Brazzaville, Congo
City: Brazzaville
Phone: 242-83.34.04, 83.28.82
Fax: 39815242

Cameroonian Embassy in Copenhagen, Denmark
Embassy of Cameroon in Copenhagen, Denmark
108, Rymarkovey 2100
Copenhagen, Denmark
City: Copenhagen
Phone: 45-25.42.311

Cameroonian Embassy in Cairo, Egypt
Embassy of Cameroon in Egypt
42, Rue Batel Bokki
City: Cairo
Phone: 704622

Cameroonian Embassy in Paris, France
Embassy of Cameroon in France
73, rue d'Auteuil
75016
City: Paris
Phone: 01.47.43.98.33
Fax: 01.46.51.24.52
Email: info@cameroonianembassyparis-fr.com

Cameroonian Embassy in Bonn, Germany
Embassy of Cameroon in Bonn, Germany
Rheinalle 53 5300
Bonn Bad Godesberg
City: Bonn
Phone: 49-0228.35.60.37

Cameroonian Embassy in Athens, Greece
Embassy of Cameroon in Greece
180-182, Av. Kifissias
Athens, Greece
City: Athens
Fax: 24749

Cameroonian Embassy in Rome, Italy
Embassy of Cameroon in Rome, Italy
Via Siracusa, 4/6 Rome
City: Rome
Phone: 0039 06 44291285
Fax: 0039 06 4403644
Web Site: http://www.cameroonembassy.it
Email: info@cameroonembassy.it

Cameroonian Consulate in Torino, Italy
Consulate of Cameoon in Torino, Italy
Corso Siccardi 11 bis
City: Torino
Phone: +39 0115619222
Fax: +39 0115657637
Web Site: http://www.cameroun.it
Email: cancelleria@cameroun.it

Cameroonian Embassy in Tokyo, Japan
Embassy of Cameroon in Tokyo, Japan
3-27-16 Nozawa, Setagaya-ku
Tokyo 154-0003, Japan
City: Tokyo
Phone: 81354304985
Fax: 81354306489
Web Site: http://cameroon-embassy-jp.org/eng/emb/emb.html
Email: ambacamtokyo@gol.com

Cameroonian Embassy in Monte Carlo, Monaco
Embassy of Cameroon in Monaco
28, rue de Beugue
Monte Carlo, Monaco
City: Monte Carlo
Phone: 377-30.81.51

Cameroonian Embassy in The Hague, Netherlands
Embassy of Cameroon in The Hague, Netherlands
Amaliastraat,14
2514 JC
City: The Hague
Phone: (070)3469715
Fax: (070)3652979
Web Site: http://www.cameroon-embassy.nl/
Email: ambacam-la-haye@planet.nl

Cameroonian Embassy in Calabar, Nigeria
Embassy of Cameroon in Nigeria
BP : 863, Calabar
City: Calabar
Phone: 234-2393
Fax: 090565157

Cameroonian Embassy in Riyadh, Saudi Arabia
Embassy of Cameroon in Riyadh, Saudi Arabia
BP : 84336, Riyadh 11693
City: Riyadh
Phone: 966-48.800.22, 48.802.03
Fax: 96611-20.66.88

Cameroonian Consulate in Djeddah, Saudi Arabia
Consulate of Cameroon in Djeddah, Saudi Arabia
B.P. 15517 Djeddah 21454
City: Djeddah
Phone: (9662) 680-4541
Fax: (9662)687-6320

Cameroonian Embassy in Madrid, Spain
Embassy of Cameroon in Madrid, Spain
Avenida Alphonsi XII
53, Madrid 16
City: Madrid
Phone: 34-458.74.23, 457.15.65
Fax: 040327772

Cameroonian Embassy in Stockholm, Sweden
Embassy of Cameroon in Stockholm, Sweden
Kungscatan 73,
112 Stockholm, Sweden
City: Stockholm
Phone: 46-08.54.81
Fax: 17471 Camsto

Cameroonian Embassy in Geneve, Switzerland
Embassy of Cameroon in Switzerland
6-8 rue Dunant
1207 Geneve
City: Geneve
Phone: 41-36.20.33, 36.21.65
Fax: 045028530

Cameroonian Consulate in Tunis, Tunisia
Consulate of Cameroon in Tunis, Tunisia
Colisée SOULA Esc. C, 2ème Etage
2092 El Manar 2 _ Tunis / Tunisie
City: Tunis
Phone: +216 71 88 65 11
Fax: +216 71 88 90 45
Email:
consulcam.hebiri@gnet.tn,consulcam.tunis@gnet.tn

Cameroonian Embassy in London, United Kingdom
Embassy of Cameroon in London, England (UK)
84, Holland Park
City: London
Phone: + 44 (0)20 7727 0771
Fax: + 44 (0)20 7792 9353

Cameroonian Embassy in Washington, D.C., United States
The Embassy of the Republic of Cameroon
2349 Massachusetts Avenue NW
Washington DC 20008
City: Washington, D.C.
Phone: (202)265-8790
Fax: (202)387-3826
Web Site: http://www.ambacam-usa.org
Email: cdm@ambacam-usa.org

REUNIONES DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CACAO
HOTEL HILTON YAOUNDE, YAOUNDE, CAMERÚN, 22-26 MARZO 2010

POR FAVOR, ENVIAR ESTE FORMULARIO POR FAX A LA SECRETARIA DE LA ICCO
POR FAX: +44-0207-421-5500 o escaneado por correo electrónico a: translations@icco.org

---

Tratamiento : Dr ☐ Sr. ☐ Sra.. ☐ Srta. ☐

Nombre : _____
(Por favor, use letra mayúscula para el apellido)

País : _____

Calidad del Delegado: ☐ Jefe ☐ Miembro

Organización: _____

Domicilio social: _____

_____

_____

Tel : ..... Fax. : ……..... e-mail : .....

Nombre del acompañante : _____
(Subrayar el apellido)

Indicar si el acompañante desea participar en el programa: ☐ Sí ☐ No

Nombre del Hotel en Yaoundé

……..

Llegada:

Fecha : ..... Nº de vuelo. : ..... Hora : .....

Aeropuerto de llegada: …… Necesita traslado: SI/NO (borrar lo que no proceda)

Salida:

Fecha : ..... Nº de vuelo : ..... Hora: .....

Aeropuerto de salida: …… Necesita traslado: SI/NO (borrar lo que no proceda)

IN EBOGO, QUIETNESS IS BACK!!!

The tourist site of Ebogo is located at the heart of the rainforest, only 18 km from Mbalmayo , the capital of the Nyong and So'o department. The spot spreads across three rustic villages on the Nyong and the So'o Rivers and in the Forest Reserve of Mbalmayo.

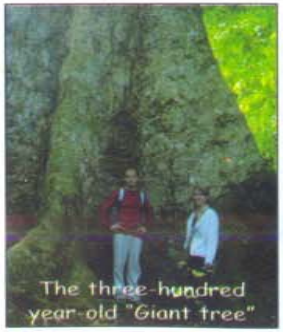
Activities

The underwood during the rainy season

Boat trips on the Nyong River.

Aboard genuine traditional fishing boats, discover the Nyong River and its aquatic wonders.

Be inspired by the many bird melodies (Jacana, , Calao...), hike through the forest and look for the majestic "Gros arbre" (Giant tree) or row your boat between trees during the rainy season.


The three-hundred year-old "Giant tree"

Excursions on the botanical trail

Butterfly of the rain-forest

Come and enter in the Forest Reserve of Mbalmayo with guides on the botanical trail to discover the multitude of tropical species and their uses in daily life and in traditional medicine. Observe multitudes of multicoloured butterflies ands insects.

Disguised insect

Be initiated in the art of local cooking through many food crops

The community funds

The community funds was set up in 2006 and is managed by the Community Organization for the Development of Ebogo. It finances micro projects which allow to improve the development of the site. Thank you for your solidarity!!!

Useful information

Possibilities of catering on the site. In the rainforest, do not forget your anti mosquito spray!!!

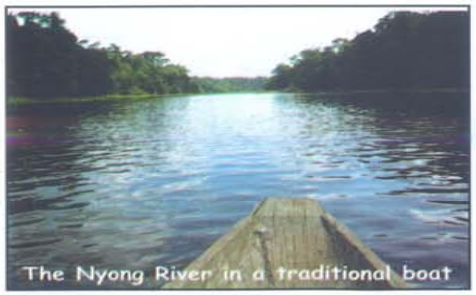
Partners

The World Tourism Organization with the ST-EP programme (Sustainable Tourism-Eliminating Poverty) financed the guest house, trainings for local communities and a technical support.

The Ministry of Tourism committed itself to the realisation of basic infrastructures (road rehabilitation, provision of potable water and electrification of the area).

The SNV Cameroun is one of the initia partners of the ST-EP programme. It brought a technical support for the running of the project.

We also thank both home towns of Mbalmayo and Mengueme for their support.


The Nyong River in a traditional boat

ANEXO III

In Ebogo, quietness is back!!

Come and discover the riches of the rainforest, the Nyong River, Cameroonian legends and traditions….

Only 70km from Yaundé, Ebogo is one of the major tourist spots in the Province of the Center.

Relax you and take a breath aboard genuine traditional boats or have a trip in the rainforest.

Let you invade by a feeling of plenitude and quietness, far away from daily noise!!!

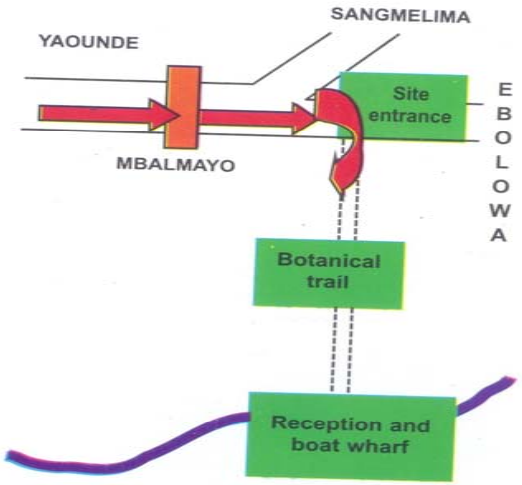
You will be welcomed by the Community Organisation for the Development of Ebogo which administrates the tourist site in collaboration with local groups.

View of the Nyong River

Imp. Chascooper 77 49 98 87 - 77 43 74 40

Map

(8 kilometer-laterite road which is suitable for all vehicles)



Community Organisation for the Development of Ebogo
President: M. Abah Tobie

Tph: (+237) 77 20 97 36
(+237) 96 93 87 36
www.ebogo-cameroun.comEmail:
ebogo.cameroun@gmail.com

Ebogo

SNV

STEP

UNWTO - OMT - IOHBTO

WELCOME TO EBOGO!!

Ebogo's wharf

Need to decompress?
In Ebogo quietness is back!!

The heart of the rainforest

ONLY 1 HOUR FROM YAOUNDE